



record FlipFlow WIDE

Notice d'utilisation

Identification du document

Numéro d'article.: 121-006454503
Version: 1.2
Date de publication: 01/08/2022

Traduction du manuel original

Subject to technical modifications
Copyright © agtatec ag

Table de matières

Liste des changements	5
1 Sécurité	6
1.1 Présentation des pictogrammes	6
1.2 Usage conforme aux dispositions	6
1.3 Dangers d'ordre général	7
1.4 État de l'art.....	9
1.5 Équipement de protection individuelle	9
1.6 Accessoires et Responsabilité	10
2 Généralités	11
2.1 Objet et application des instructions	11
2.2 Droit d'auteur	11
2.3 Identification du produit.....	11
2.4 Fabricant BLASI GmbH	11
2.5 Groupe cible	11
2.6 Définition des termes	12
3 Description	13
3.1 Présentation générale.....	13
3.2 BDE-S.....	13
3.3 Signalisation du FlipFlow	14
3.4 Informations GTC	14
3.5 Ordres envoyés de la GTC	14
3.5.1 Ouverture totale	14
3.5.2 Fermeture d'urgence.....	14
3.5.3 Bascule automatique mode (FLOW <- -> OUVERT)	14
3.5.4 Contacts 1 et 2 du sélecteur à clé (GTC) - Option.....	14
3.5.5 Mode sans alarme - Option.....	15
3.5.6 Mode nettoyage - Option	15
3.6 Informations reçus à la GTC (OPTION).....	15
3.6.1 Alarme intrusion	15
3.6.2 Sens de marche incorrecte (=anti-retour).....	15
3.6.3 Perturbation flux de personnes	15
3.6.4 Dé rangement technique (groupé).....	15
3.6.5 Porte fermée/verrouillée.....	15
3.6.6 En Exploitation	15
3.6.7 En Maintenance	15
3.6.8 Trappe de service ouverte	15
3.6.9 Bouton d'arrêt d'urgence (=Bris de glace) activé.....	15
3.6.10 Mode nettoyage	15
3.6.11 Présence 230 VAC	15
3.6.12 Mode FLOW.....	15
3.6.13 Mode OUVERT	15
3.6.14 VERROUILLÉ	15
3.6.15 Mode MAINTENANCE.....	15
4 Caractéristiques techniques	16
4.1 Dimensions	16
4.2 Entrées et connexions électriques.....	16
5 Commande	18
5.1 Utilisation du sélecteur BDE-S.....	18
5.2 Modes de fonctionnement et d'exploitation.....	18

Table de matières

5.2.1	Descriptif du mode fermé VERROUILLÉ	18
5.2.2	Descriptif du mode OUVERT	19
5.2.3	Description du mode FLOW.....	19
5.2.4	Description du mode MAINTENANCE.....	21
5.2.5	Fonctionnement en cas de coupure de courant.....	21
6	Contrôle et maintenance.....	22
6.1	Généralités	22
6.2	Obligations de l'exploitant.....	22
6.3	Nettoyage	23
7	Dérangements.....	24
7.1	Effectuer une réinitialisation / un redémarrage	24
7.2	Exemples de derangements	24
7.2.1	Description des zones de détections	24
7.2.2	Alarme dérangement du Flux.....	25
7.2.3	Alarme technique	25
7.2.4	Exemple de fonctionnement du Dispositif anti-retour	25
7.2.5	Alarme intrusion	26
7.2.6	Alarme anti-retour	26
7.2.7	Différence entre anti-retour & intrusion	26
8	Mise hors service et élimination des déchets	27
8.1	Déclassement.....	27
8.2	Démontage et élimination des déchets.....	27

Liste des changements

Remplacer	Localisation
Révision complète de toutes les sections et du contenu	Document entier
Nouvelle structure de section	Document entier
Révision de tous les graphiques	Document entier

1 Sécurité

1 Sécurité

1.1 Présentation des pictogrammes

Pour une meilleure lisibilité du texte, il est fait usage des symboles suivants :



INSTRUCTION

Indications et informations particulièrement utiles pour un déroulement correct et efficace du travail.



ATTENTION

Indications spéciales indispensables pour le bon fonctionnement du système.



ATTENTION

Détails importants à lire absolument pour le bon fonctionnement du système.



PRUDENCE

Situation potentiellement dangereuse, qui pourrait conduire à des lésions corporelles et des dommages matériels légers.



AVERTISSEMENT

Situation de danger latent, qui peut provoquer des lésions corporelles graves voire mortelles et des dégâts matériels considérables.



DANGER

Situation de danger imminent, qui peut entraîner des lésions corporelles graves voire mortelles.



DANGER

Situation de danger imminent ou latent, qui peut conduire à un choc électrique et provoquer ainsi des lésions graves voire mortelles.

1.2 Usage conforme aux dispositions

L'installation a été exclusivement prévue pour être utilisée comme passage de personnes. Le montage ne doit avoir lieu que dans des locaux secs. Toute dérogation à ce principe contraint le client à fournir l'étanchéité et l'écoulement d'eau adéquats dans le respect des règles.

Tout autre usage ou dépassement des capacités est considéré comme non conforme aux dispositions. Le fabricant ne répond pas des dommages qui en résulteraient; l'opérateur seul en assume les risques.

Un usage conforme aux dispositions implique d'observer les conditions de fonctionnement dictées par le fabricant ainsi que d'effectuer régulièrement des travaux de nettoyage, d'entretien et de maintenance.

Toute intervention ou modification apportée à l'installation par un personnel de maintenance non autorisé exclut la responsabilité du fabricant concernant les dommages qui pourraient en résulter.

1.3 Dangers d'ordre général

La section suivante indique les dangers émanant de l'installation, même si cette dernière est utilisée de manière conforme.

Les consignes de sécurité ici indiquées doivent être respectées afin d'éviter tout risque de dysfonctionnement, de dégâts matériels ou de blessures de personnes et d'éviter toute situation dangereuse.

De même, les consignes de sécurité spécifiques mentionnées dans les autres sections du présent manuel doivent être respectées.



ATTENTION

Les réglementations spécifiques au pays doivent être observées et appliquées !



ATTENTION

Afin d'éviter tout dysfonctionnement, des objets mobiles tels que drapeaux ou parties de plantes ne doivent pas se trouver dans la zone de détection de capteurs.



PRUDENCE

Risque de dysfonctionnements, dégâts matériels ou blessures dû à des réglages non conformes !

- a) Des réglages non conformes risquent d'être à l'origine de dysfonctionnement, dégâts matériel ou blessures de personnes.
 - ⇒ Ne pas débrancher le système pendant la nuit.
 - ⇒ Ne confier les réglages qu'à du personnel qualifié.
 - ⇒ Ne pas démonter, mettre hors service ou manipuler des dispositifs de sécurité.
 - ⇒ Faire éliminer tout défaut par du personnel spécialisé ou disposant de la qualification requise.
 - ⇒ Effectuer le contrôle et la maintenance conformément aux réglementations locales en vigueur ou selon le contrat de maintenance.



PRUDENCE

Risque de dysfonctionnements, dégâts matériels ou blessures dû à un nettoyage ou un entretien insuffisant ou inexistant !

- a) Un nettoyage ou un entretien insuffisant ou négligé du système peut être à l'origine de dysfonctionnements, dégâts matériels ou blessures de personnes.
 - ⇒ Vérifier régulièrement si les capteurs sont encrassés et les nettoyer, si nécessaire.
 - ⇒ Éliminer toute accumulation de saletés dans le rail au sol ou sous le tapis de sol.
 - ⇒ Maintenir le système exempt de neige et verglas.
 - ⇒ N'utiliser aucun produit de nettoyage agressif ou caustique.
 - ⇒ N'utiliser du sel ou des gravillons que sous restrictions.
 - ⇒ Poser le tapis de sol sans plis et à fleur du sol.
 - ⇒ Ne pas placer ou fixer de dispositifs tels qu'échelles ou autres contre le système pour le nettoyer.



PRUDENCE

Risque de dégâts matériels ou blessures dû à l'ouverture, la fermeture ou la rotation intempestive de la porte !

- a) La porte risque de s'ouvrir, de se fermer ou de tourner de manière intempestive. D'où risque de dégâts matériels ou de blessure de personnels.
- ⇒ Il est interdit à des personnes de se tenir dans la zone d'ouverture du système.
- ⇒ Veiller à ce que des objets mobiles tels que drapeaux ou parties de plantes ne se trouvent pas dans la zone de détection des capteurs.
- ⇒ Ne pas effectuer de réglages sur l'unité de commande, pendant que le système est utilisé.
- ⇒ Faire immédiatement éliminer tout défaut par du personnel spécialisé ou disposant de la qualification requise.
- ⇒ Retirer les objets de la zone d'ouverture.
- ⇒ Ne pas démonter, mettre hors service ou manipuler des dispositifs de sécurité.
- ⇒ Ne pas vouloir passer à tout prix dans un système en cours de fermeture.



PRUDENCE

Risque d'écrasement et de sectionnement de membres du corps !

- a) Toute inattention pendant le fonctionnement du système peut être à l'origine de graves blessures des membres du corps, voire de leur sectionnement.
- ⇒ Ne pas mettre les mains dans le système lorsque certaines de ses parties se trouvent en mouvement.
- ⇒ Se tenir à distance respectueuse lorsque des parties du système se trouvent en mouvement.
- ⇒ Ne pas pousser ou toucher le système pendant qu'il se trouve en mouvement.
- ⇒ Pendant le fonctionnement, ne pas ouvrir ou retirer des protections.
- ⇒ Ne pas démonter durablement des protections du système.
- ⇒ N'effectuer le contrôle, le service, la maintenance et le nettoyage que pendant que le système est immobilisé et arrêté.



PRUDENCE

Risque de dégâts matériels ou de blessures dû au non fonctionnement de dispositifs de sécurité !

- a) Risque de dégâts matériels ou de blessures pouvant même avoir une issue mortelle, si des dispositifs de sécurité ne fonctionnent pas, sont manipulés ou mis hors service.
- ⇒ Ne jamais mettre des dispositifs de sécurité hors service ou les manipuler.
- ⇒ Effectuer le contrôle, l'entretien et la maintenance des dispositifs de sécurité conformément aux réglementations locales en vigueur ou selon le contrat de maintenance.



PRUDENCE

Risque de dysfonctionnements, dégâts matériels ou blessures en cas d'utilisation par des personnes non autorisées !

- a) Risque de dysfonctionnements, dégâts matériels ou blessures de personnes si des personnes non autorisées utilisent le système.
- ⇒ Les enfants de moins de 8 ans ne doivent utiliser le système que sous surveillance.
- ⇒ Il est interdit à des enfants de jouer avec ou sur le système ou de le nettoyer et l'entretenir.
- ⇒ Les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont restreintes et celles disposant de connaissances ou expériences insuffisantes ne doivent utiliser le système que sous surveillance ou doivent avoir reçu des instructions et les avoir comprises.



DANGER

Danger de mort dû au courant électrique!

- a) En cas de contact avec des pièces sous tension, il y a un danger immédiat de mort par électrocution. L'endommagement ou le retrait de l'isolation ou de composants individuels peut mettre la vie en danger.
 - ⇒ Avant de commencer à travailler sur les parties actives des systèmes et équipements électriques, assurez-vous que tous les pôles sont hors tension et que cette mise hors tension est maintenue pendant toute la durée des travaux.
 - ⇒ Tenir l'humidité à l'écart des parties vivantes. Cela peut entraîner un court-circuit.
 - ⇒ Ne jamais ponter les fusibles ou les mettre hors service.
 - ⇒ Ne branchez pas l'alimentation électrique avant que tous les travaux ne soient terminés.
 - ⇒ Seuls les travaux sur le système électrique doivent être effectués par du personnel qualifié.



DANGER

Danger mortel dû au non fonctionnement des dispositifs de sécurité du système de protection anti-incendie!

- a) Risque de graves blessures, pouvant même avoir une issue mortelle, si des dispositifs de sécurité du système de protection anti-incendie ne fonctionnent pas correctement.
 - ⇒ Ne jamais débrancher le système de protection anti-incendie pendant la nuit.
 - ⇒ Ne pas démonter, mettre hors service ou manipuler des dispositifs de sécurité.
 - ⇒ Ne pas enlever les consignes de sécurité apposées sur l'installation.
 - ⇒ Ne jamais condamner des portes de protection anti-incendie, ni les tenir ouvertes ou en empêcher la fermeture de quelque manière.
 - ⇒ Effectuer le contrôle, l'entretien et la maintenance du système de protection anti-incendie conformément aux réglementations locales en vigueur ou selon le contrat de maintenance.
 - ⇒ Contrôler le système de protection anti-incendie et le faire entretenir selon la situation de la technique.

1.4 État de l'art

L'installation a été développée selon les dernières techniques et les règles reconnues en matière de sécurité et répond, selon les options et les measurements, aux exigences de la Directive Machines 2006/42/CEG et des normes EN 16005 et DIN 18650 (D).

L'utilisateur peut toutefois encourir des dangers dans le cas d'une utilisation non conforme aux dispositions.



ATTENTION

Seules les personnes formées et habilitées sont en droit d'effectuer des travaux de montage, mise en service, inspection, entretien ou dépannage sur la porte automatique.
Après la mise en service ou la réparation, merci de remplir la liste de contrôle et de la déposer chez les clients.
Nous recommandons la conclusion d'un contrat d'entretien.

1.5 Équipement de protection individuelle

L'équipement de protection individuelle est utilisé pour protéger les personnes contre les effets néfastes sur la sécurité. Le personnel doit porter un équipement de protection individuelle pendant les différents travaux sur et avec le système.

L'équipement de protection individuelle est expliqué ci-dessous:



La protection auditive est utilisée pour protéger l'ouïe du bruit. En règle générale, la protection auditive est obligatoire, à partir du moment, où une conversation normale avec d'autres personnes n'est plus possible.



La protection de la tête sert à protéger contre les chutes et les projections de pièces et de matériaux. Elle protège également la tête contre les chocs d'objets durs.



Les lunettes de sécurité sont utilisées pour protéger les yeux des projections de pièces, de la poussière ou des éclaboussures.



Les gants de protection sont utilisés pour protéger les mains contre les frottements, les abrasions, les perforations ou les blessures graves et pour les protéger des brûlures en contact avec des surfaces chaudes.



Les chaussures de sécurité protègent les pieds contre l'écrasement, la chute de pièces et le glissement sur des surfaces glissantes. La résistance à la perforation des chaussures garantit que les objets pointus ne pénètrent pas le pied.



Le gilet haute visibilité est utilisé pour que le personnel soit vu. Avec une visibilité et une attention améliorées, le gilet haute visibilité protège le personnel dans les zones de travail animées des collisions avec les véhicules.

En fonction du lieu et l'environnement de travail, les équipements de protection individuelle varient et doivent être adaptés. En plus de l'équipement de protection pour des travaux spécifiques, le lieu de travail peut nécessiter d'autres équipements de protection individuelle (tels qu'un harnais de sécurité).

Dans les zones hygiéniquement protégées, des exigences spéciales ou supplémentaires peuvent être imposées aux équipements de protection individuelle. Ces exigences doivent être respectées lors du choix de l'équipement de protection individuelle. En cas d'incertitude quant au choix de l'équipement de protection individuelle, le responsable de la sécurité doit être consulté.

1.6 Accessoires et Responsabilité

La sécurité et la fiabilité de fonctionnement de la porte ne sont garanties qu'à condition d'utiliser les accessoires recommandés par le fabricant. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant de modifications arbitraires de la porte ou de la mise en œuvre d'accessoires non autorisés.

2 Généralités

2.1 Objet et application des instructions

Ces instructions font partie intégrante du système et permettent une manipulation efficace et sûre du système. Afin de garantir le bon fonctionnement, les instructions doivent être accessibles à tout moment et gardées à proximité immédiate du système.

Bien que seule la forme masculine soit choisie pour des raisons de meilleure lisibilité, les informations concernent les membres des deux sexes.

Avant de commencer à travailler, l'utilisateur doit avoir lu et compris la notice d'utilisation. La condition de base pour un travail en toute sécurité est de respecter les consignes de sécurité et de suivre les instructions de manipulation. En outre, les réglementations et les règles de sécurité locales s'appliquent.

Le manuel peut être remis sous forme d'extraits au personnel instruit qui est familier avec le fonctionnement sur le système.

Les illustrations sont destinées à une compréhension de base et peuvent différer de la présentation réelle. Des représentations spécifiques sont contenues dans les dessins.

2.2 Droit d'auteur

Le droit d'auteur portant sur les instructions demeure auprès de:

BLASI GmbH

Carl-Benz-Str. 5-15

D – 77972 Mahlberg

Les instructions ne doivent être ni reproduites, ni diffusées, ni utilisées à des fins concurrentielles sans autorisation écrite de l'entreprise BLASI GmbH.

Toute infraction astreint à des dommages et intérêts.

Sous réserve de changements techniques.

Il peut en résulter des différences entre le produit et ce manuel.

2.3 Identification du produit

La plaque signalétique située sur la porte fournit une identification exacte du produit.

2.4 Fabricant BLASI GmbH

BLASI GmbH Système de porte automatique

Carl-Benz-Str. 5-15

D-77972 Mahlberg

Allemagne

Téléphone: +49 7822-893-0

Fax: +49 7822-893-119

2.5 Groupe cible



PRUDENCE

Risque de blessure dû à une qualification insuffisante du personnel!

Si du personnel non qualifié effectue des travaux sur l'installation ou se trouve dans la zone dangereuse de l'installation, des dangers peuvent survenir et entraîner des blessures graves et des dommages matériels considérables.

- a) Toutes les travaux ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
- b) Tenir le personnel non qualifié éloigné des zones dangereuses.

Ce manuel d'utilisation s'adresse aux groupes cibles indiqués ci-dessous :

- Exploitant de l'installation :
toute personne en charge de l'entretien technique de l'installation
- Opérateur de l'installation :
toute personne qui manie quotidiennement l'installation et a reçu des instructions en conséquence.

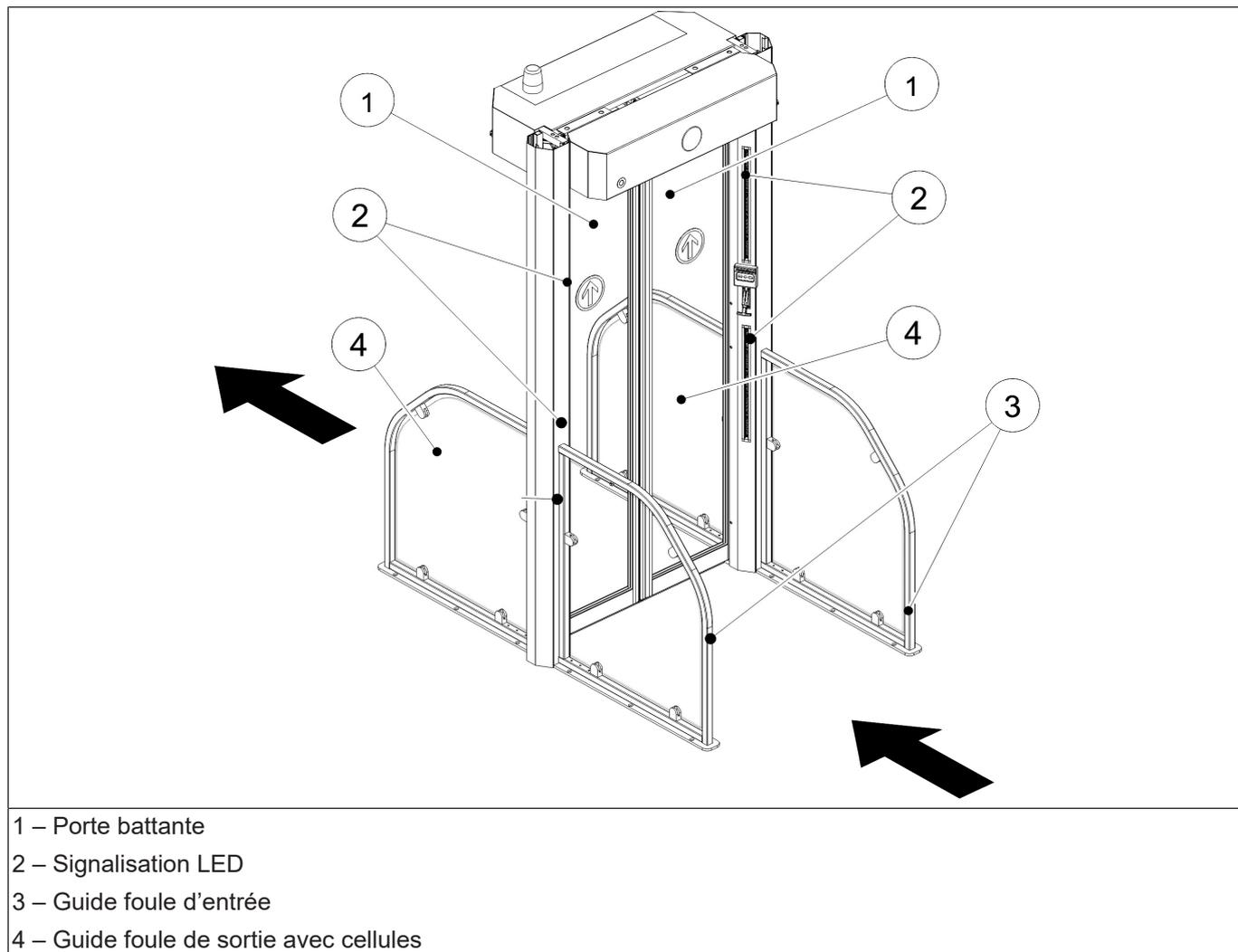
2 Généralités

2.6 Définition des termes

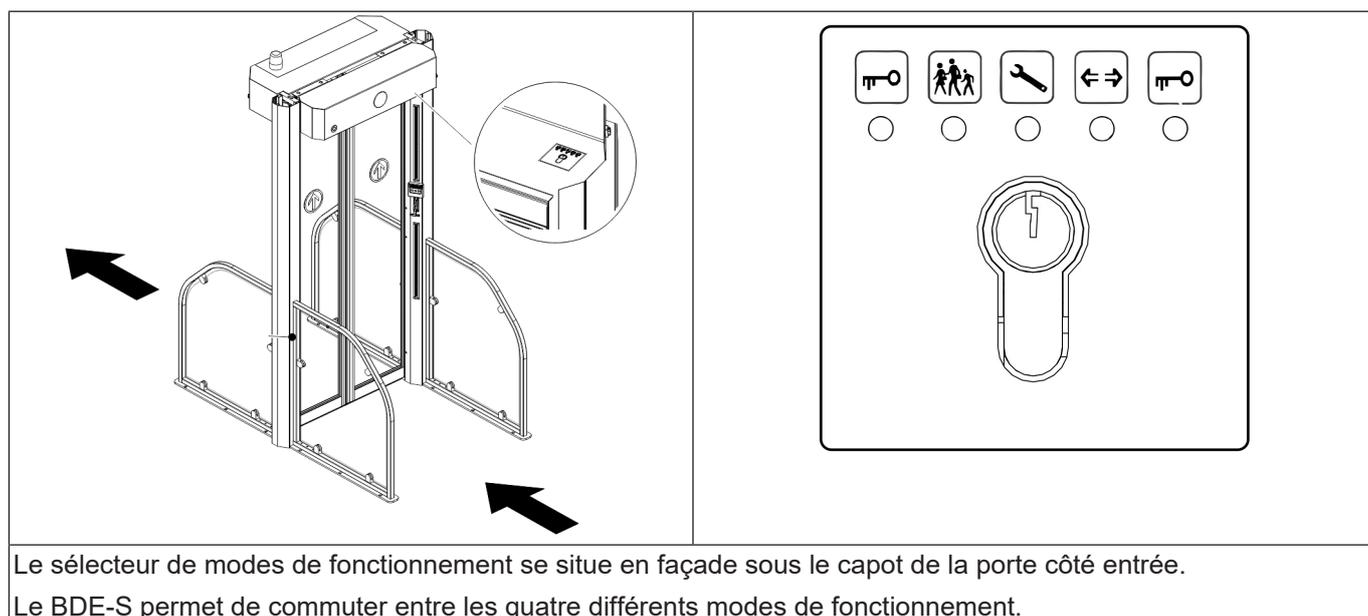
Terme :	Explication :
Système	<p>Le terme est également utilisé dans ces instructions comme synonyme du produit. Les opérateurs de portes, portes tambours, portes coulissantes, etc. sont appelés un système.</p> <p>Si les informations contenues dans ces instructions se rapportent à un type spécifique, cela est indiqué en conséquence dans le texte.</p>
Utilisateur	Les utilisateurs sont toutes les personnes qui utilisent le système.
Opérateur système	Le propriétaire respectif est appelé l'opérateur système, qu'il utilise le système en tant que propriétaire ou qu'il le transmette à des tiers.
Représentant agréé	Le représentant agréé reprend certaines parties des obligations du fabricant en ce qui concerne le respect des exigences de la Directive machines. En particulier, le représentant agréé peut également mettre le système sur le marché et/ou signer des déclarations CE d'incorporation.
Personnel qualifié	<p>Le personnel qualifié est autorisé et formé pour effectuer les travaux suivants :</p> <ul style="list-style-type: none">– Démontage, Assemblée, Mise en service, Opération, Audit, Maintenance, Dépannage, Déclassement <p>Le personnel qualifié a plusieurs années d'expérience professionnelle dans le domaine technique, par exemple en tant que mécanicien ou ajusteur de machines.</p> <p>Le personnel qualifié est conscient des risques résiduels liés à l'installation et est, grâce à sa formation professionnelle, ses connaissances et son expérience, capable d'effectuer le travail qui lui est assigné et d'identifier et d'éviter de manière autonome les éventuels points de danger.</p>
Fabricant	Le fabricant est celui qui conçoit et/ou construit des machines ou des machines incomplètes dans le cadre de la Directive machines.
Phases de vie	Toutes les phases de l'état et de l'utilisation du système sont appelées phases de vie. Cela s'applique à partir du moment où le système quitte l'usine jusqu'à ce qu'il soit éliminé.
Personnel	Toutes les personnes qui effectuent des activités sur et avec le système sont appelées personnel. Le personnel peut être, par exemple, l'opérateur, le personnel de nettoyage ou le personnel de sécurité. Le personnel satisfait aux qualifications requises par le fabricant.
Technicien S.A.V.	Spécialiste qualifié et habilité par le fabricant ou par son mandataire pour l'exécution de la mise en service, la maintenance et la réparation des installations.

3 Description

3.1 Présentation générale

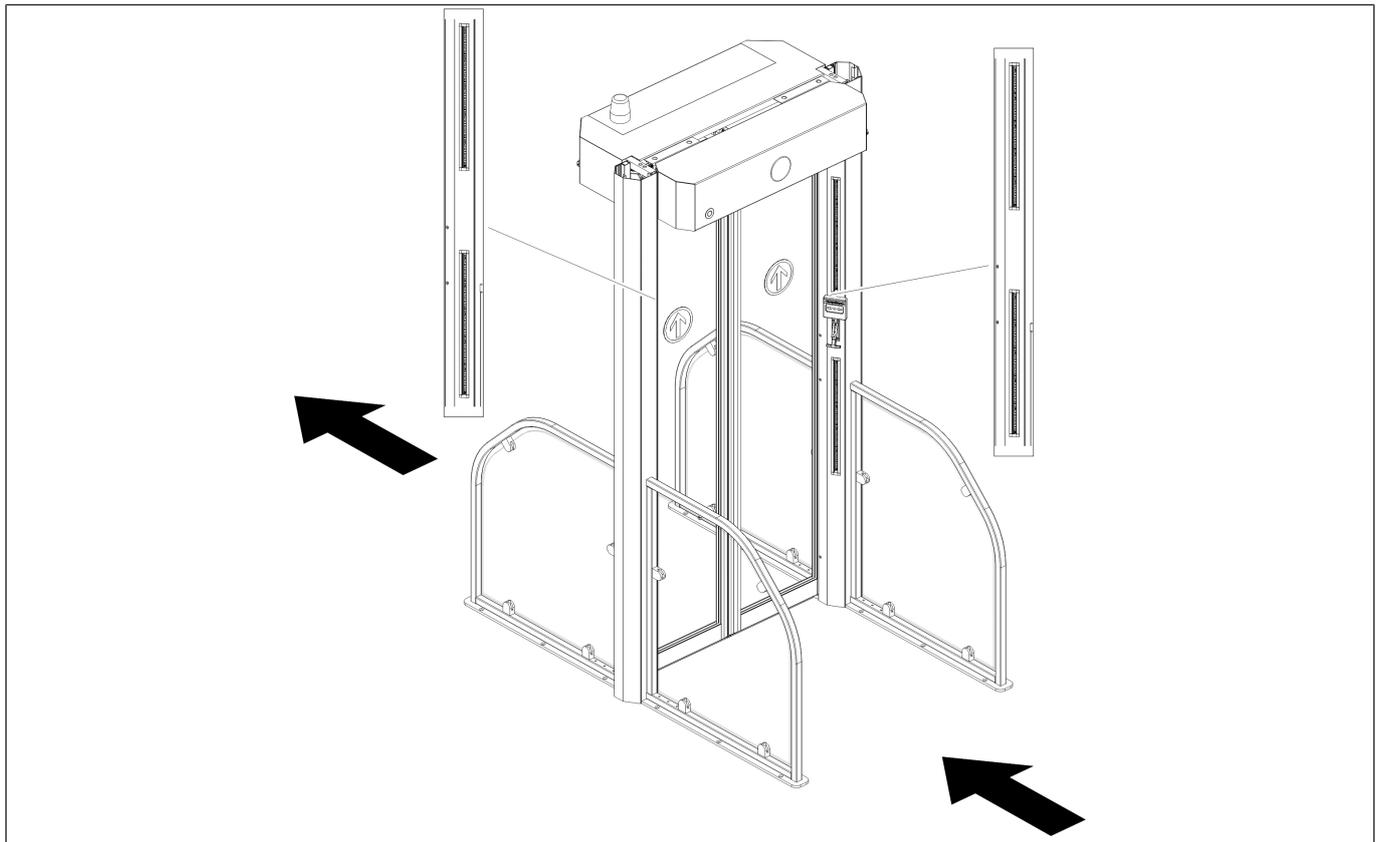


3.2 BDE-S



3 Description

3.3 Signalisation du FlipFlow



La signalisation dépend du mode de fonctionnement choisi ainsi que des options commandées. La version standard de base du FlipFlow est équipée d'une bande LED sur le montant droit de la porte. Le fonctionnement de la signalisation est décrit dans les différents modes de fonctionnements du FlipFlow.

3.4 Informations GTC

Il est possible de recevoir et de transmettre des informations du FlipFlow à la GTC via des relais à contacts secs. Un sélecteur de mode de fonctionnement pour chaque couloir installé est également prévu afin de commander le FlipFlow à distance.

3.5 Ordres envoyés de la GTC

3.5.1 Ouverture totale

Ordre d'ouverture d'urgence, priorité absolue.

3.5.2 Fermeture d'urgence

Ordre de fermeture d'urgence, ferme et verrouille la porte, prioritaire sur les modes de fonctionnement.

3.5.3 Bascule automatique mode (FLOW <- -> OUVERT)

Permet de basculer manuellement en mode Flow si le mode Ouvert est choisi localement, ou inversement. Cela en fonction du flux de passager.

3.5.4 Contacts 1 et 2 du sélecteur à clé (GTC) - Option

Ces deux contacts, permettent selon le tableau ci-dessous de remplacer le sélecteur à clé local et de choisir parmi quatre modes de fonctionnement.

Contact 1	Contact 2	Mode
0	0	VERROUILLÉ
0	1	FLOW
1	0	MAINTENANCE
1	1	OUVERT

3.5.5 Mode sans alarme - Option
Activation du mode sans alarme depuis la GTC.

3.5.6 Mode nettoyage - Option
Activation du mode nettoyage depuis la GTC.

3.6 Informations reçus à la GTC (OPTION)



INSTRUCTION

Configurable avec le Service Display:

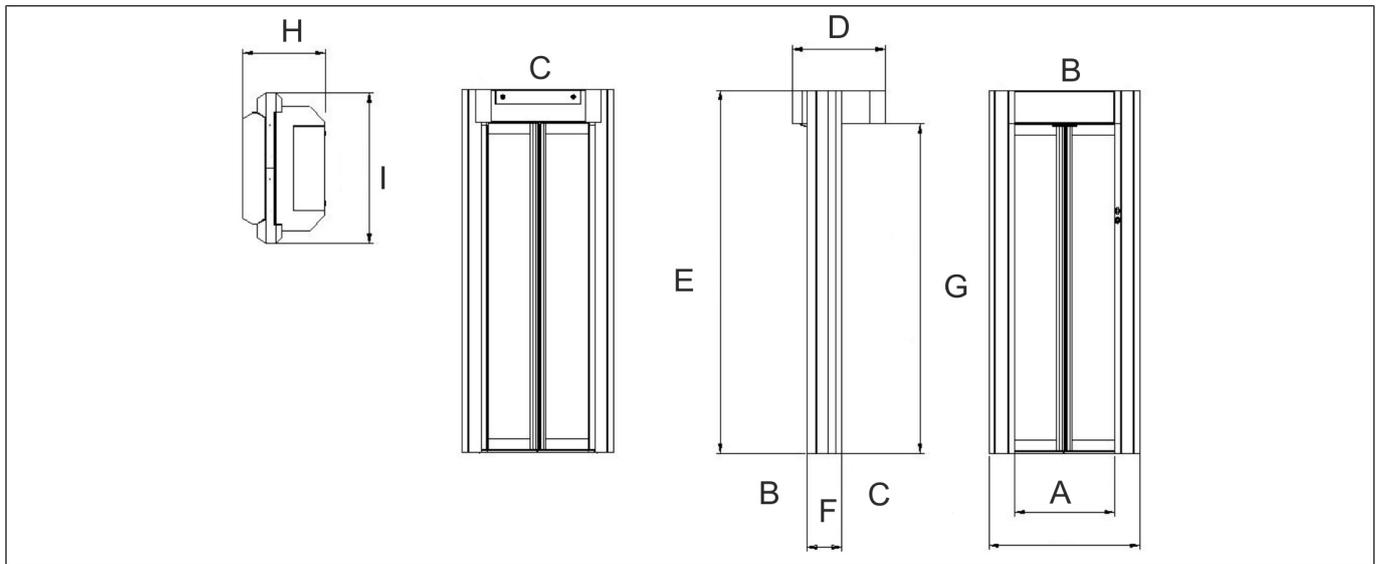
- a) Logique des informations (No/Nc)
- b) Information sur les positions des portes

- 3.6.1 Alarme intrusion
Une alarme intrusion a été détectée.
- 3.6.2 Sens de marche incorrecte (=anti-retour)
Une alarme anti-retour a été détectée.
- 3.6.3 Perturbation flux de personnes
Un objet ou une personne se trouve dans une zone de détection du couloir depuis trop longtemps.
- 3.6.4 Dérangement technique (groupé)
Un objet ou une personne se trouve dans une zone de détection de présence et bloc ainsi le passage, ou un des composants électrique du FlipFlow est défectueux.
- 3.6.5 Porte fermée/verrouillée
Renvoi l'information sur la position de la porte d'entrée.
- 3.6.6 En Exploitation
Indique qu'il n'y a aucune alarme, que le FlipFlow fonctionne correctement : les passagers peuvent le traverser.
- 3.6.7 En Maintenance
Indique qu'une personne travaille sur le FlipFlow ou qu'il est en mode sans alarme.
- 3.6.8 Trappe de service ouverte
Indique qu'une trappe de service est ouverte.
- 3.6.9 Bouton d'arrêt d'urgence (=Bris de glace) activé
Indique que le boîtier a été activé, un réarmement manuel est nécessaire.
- 3.6.10 Mode nettoyage
Le FlipFlow est en cours de nettoyage.
- 3.6.11 Présence 230 VAC
Indique l'état du réseau.
- 3.6.12 Mode FLOW
Le FlipFlow est en mode FLOW.
- 3.6.13 Mode OUVERT
Le FlipFlow est en mode OUVERT.
- 3.6.14 VERROUILLÉ
Le FlipFlow est en mode verrouillé.
- 3.6.15 Mode MAINTENANCE
Le FlipFlow est en mode MAINTENANCE.

4 Caractéristiques techniques

4 Caractéristiques techniques

4.1 Dimensions



Dimensions FlipFlow WIDE (millimètre / inch)

Type de porte	650	900	1100	1200	1400
A	650 mm / 25.591 in	900 mm / 35.433 in	1100 mm / 43.307 in	1200 mm / 47.244 in	1400 mm / 55.118 in
A = Largeur de passage					
B	Entrée	Entrée	Entrée	Entrée	Entrée
C	Sortie	Sortie	Sortie	Sortie	Sortie
D	664 mm / 26.142 in				
E	2365 mm / 93.110 in				
F	146 mm / 5,748 in				
G	2150 mm / 84.646 in				
G = Hauteur de passage					
H	664 mm / 26.142 in				
I	980 mm / 38.465 in	1230 mm / 48.307 in	1430 mm / 56.181 in	1530 mm / 60.118 in	1730 mm / 68.110 in

4.2 Entrées et connexions électriques



DANGER

Danger de mort dû au courant électrique!

- a) En cas de contact avec des pièces sous tension, il y a un danger immédiat de mort par électrocution. L'endommagement ou le retrait de l'isolation ou de composants individuels peut mettre la vie en danger.
 - ⇒ Avant de commencer à travailler (nettoyage, maintenance, remplacement) sur les parties actives des systèmes et équipements électriques, assurez-vous que tous les pôles sont hors tension et que cette mise hors tension est maintenue pendant toute la durée des travaux.
 - ⇒ Tenir l'humidité à l'écart des parties vivantes. Cela peut entraîner un court-circuit.
 - ⇒ Ne jamais ponter les fusibles ou les mettre hors service.
 - ⇒ Ne branchez pas l'alimentation électrique avant que tous les travaux ne soient terminés.
 - ⇒ Seuls les travaux sur le système électrique doivent être effectués par du personnel qualifié.



DANGER

Danger de mort dû à une mauvaise installation

- a) Il y a un danger immédiat de mort par électrocution lorsqu'on touche des pièces sous tension. L'installation incorrecte de certains composants peut mettre la vie en danger.
- ⇒ Le câblage pour la basse tension et la tension secteur doit être installé dans un conduit de câbles séparé.
 - ⇒ Tout le câblage doit être acheminé, sécurisé et protégé des pièces mobiles, des sources de chaleur et des arêtes vives.
 - ⇒ Tous les composants électriques à l'intérieur des revêtements doivent être solidement placés ou fixés avec du ruban adhésif.



INSTRUCTION

Les entrées électriques sont situées sur l'unité de contrôle.

Les entrées pour la ligne d'alimentation électrique sont disponibles dans chaque colonne.



ATTENTION

Si plusieurs systèmes sont installés en parallèle, l'alimentation électrique doit être assurée par le sol sur les deux colonnes de support extérieures.



ATTENTION

Les câbles du système de gestion du bâtiment peuvent également être connectés par le sol. Cependant, ils ne doivent jamais être connectés aux câbles d'alimentation 115 / 230 VAC.



ATTENTION

Le système est conçu pour une connexion fixe au réseau d'alimentation électrique. Une mise à la terre appropriée doit être assurée et le câblage doit être conforme aux réglementations locales.

Données électriques:

115 / 230 VAC / 50-60 Hz / 1000 Watt

1 Phase / 3 Fils

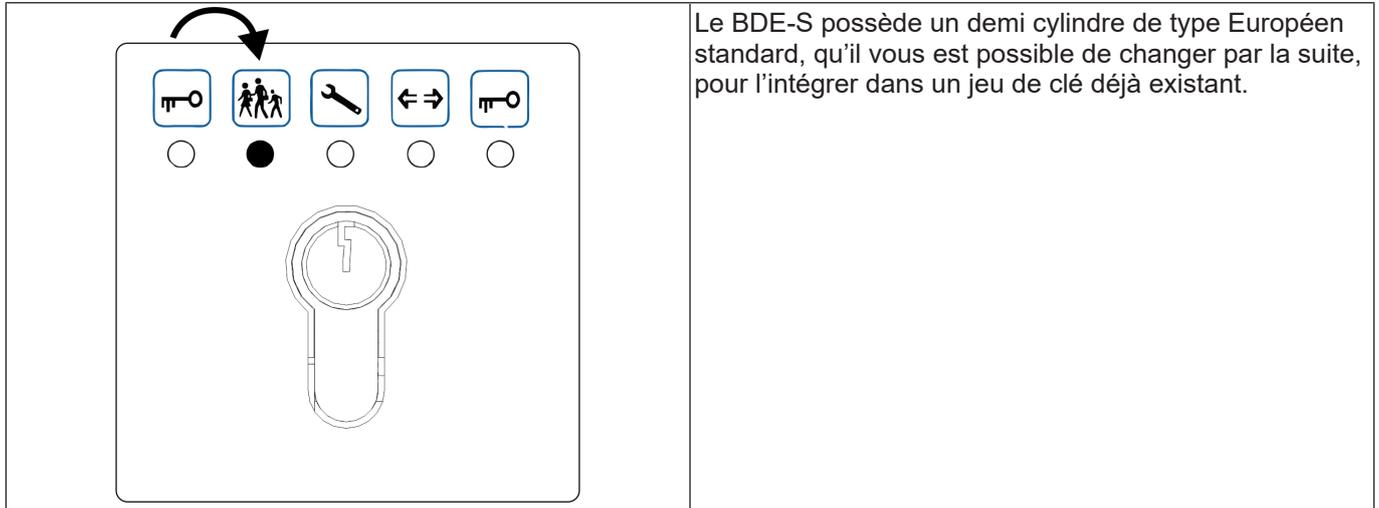
5 Commande

5 Commande

5.1 Utilisation du sélecteur BDE-S

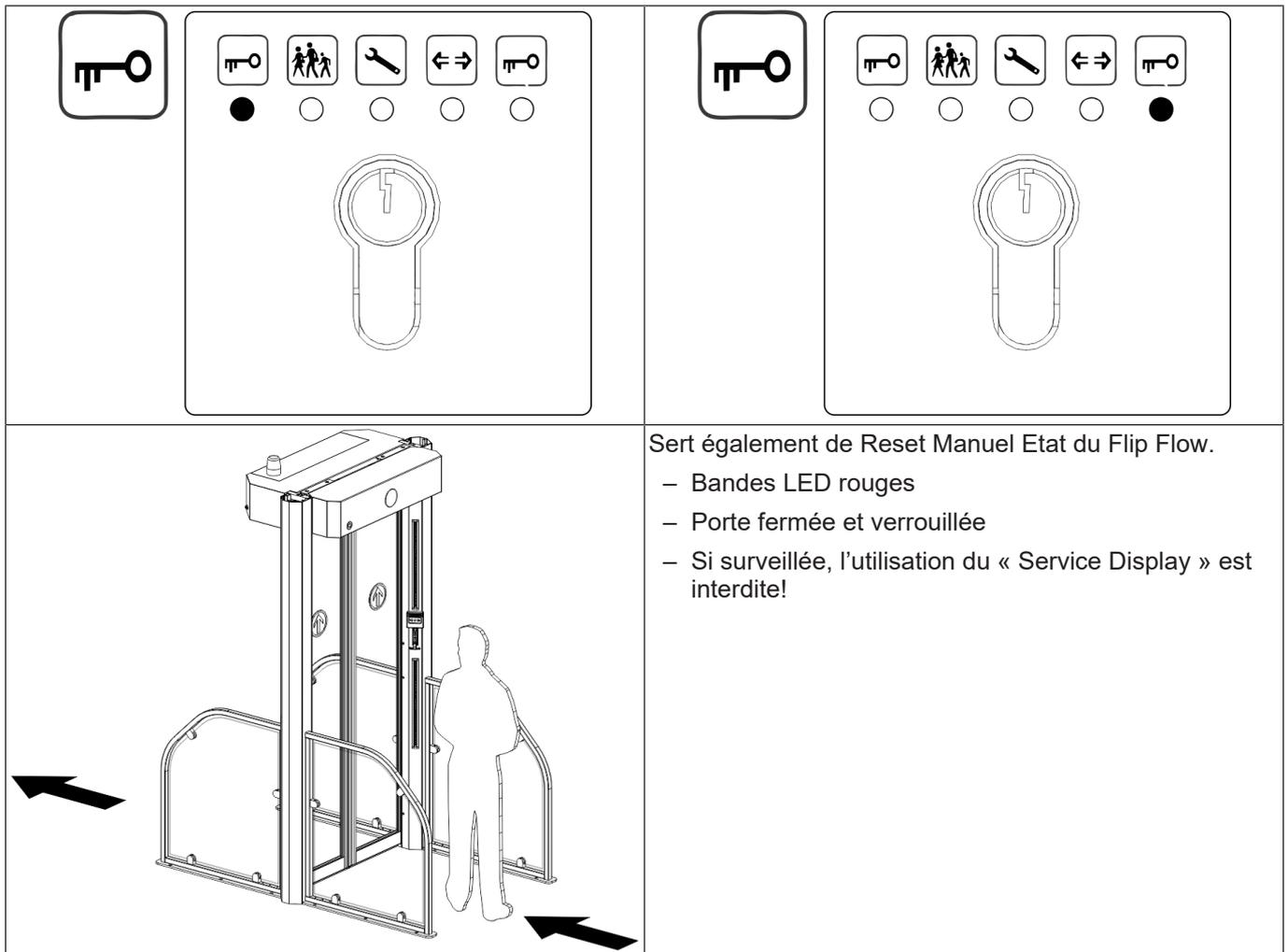
Le BDE-S est un sélecteur à clef 5 positions, il suffit d'insérer la clef dans la serrure puis de la tourner jusqu'à ce que s'allume le voyant correspondant au choix désiré.

Chaque rotation de la clef change la LED allumée.

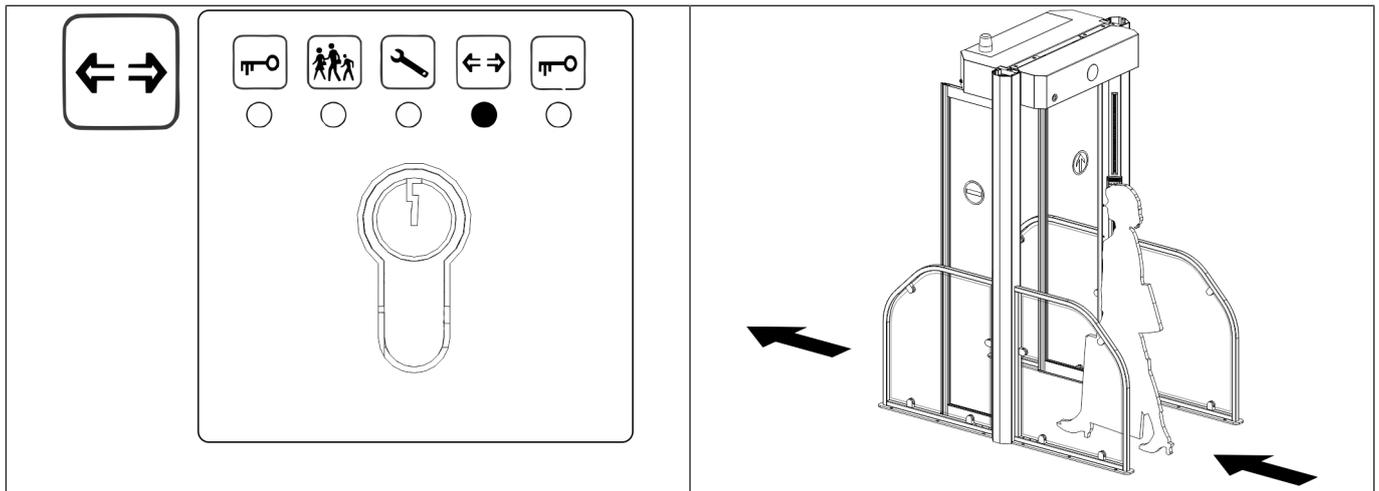


5.2 Modes de fonctionnement et d'exploitation

5.2.1 Descriptif du mode fermé VERROUILLÉ



5.2.2 Descriptif du mode OUVERT



Etat du FlipFlow

- Porte d'entrée ouverte
- Bandes LED d'entrée verts
- Même si surveillée, l'utilisation du « Service Display » est autorisée



INSTRUCTION

Configurable avec le Service Display:

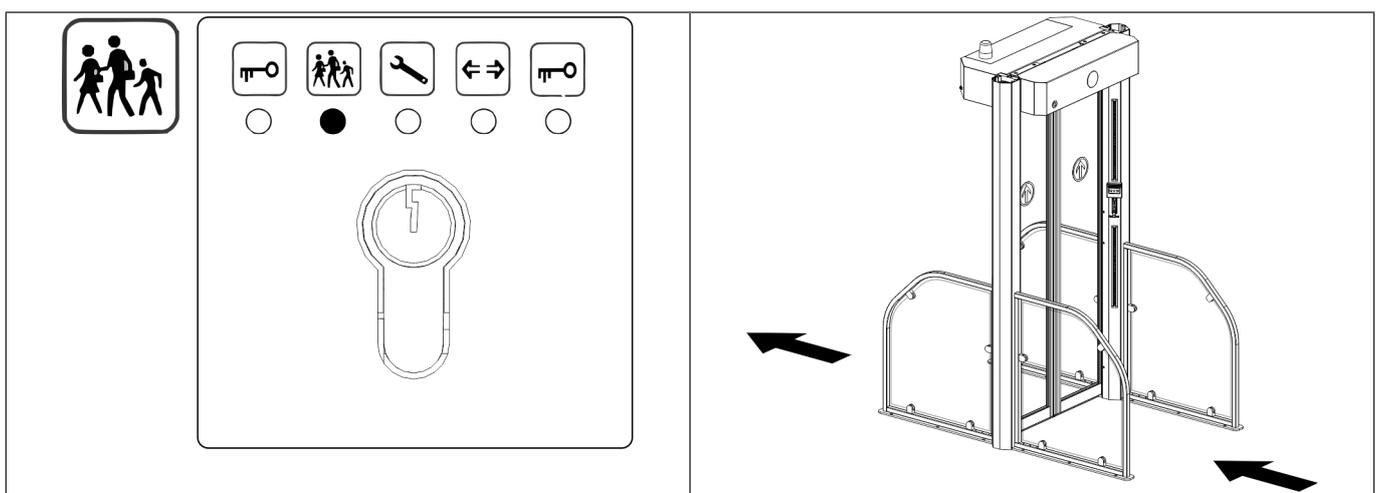
- a) Activation/désactivation de la détection
- b) Choix des réactions si défaut ou effraction

Si la détection du FlipFlow est désactivée, il est possible de franchir le couloir dans les deux sens sans générer d'alarme.

Si la détection du tunnel est active, il est possible de traverser le couloir uniquement dans le sens autorisé sans quoi une alarme sera générée.

5.2.3 Description du mode FLOW

Dans ce mode de fonctionnement, le FlipFlow fonctionne en automatique, l'ouverture de la porte est déclenchée par le radar d'entrée. Si une personne arrive en sens inverse, une alarme est déclenchée et la porte se ferme et se verrouille.



Situation initiale

- Porte d'entrée fermée
- Bandes LED vertes
- Si surveillée, l'utilisation du « Service Display » est interdite !



INSTRUCTION

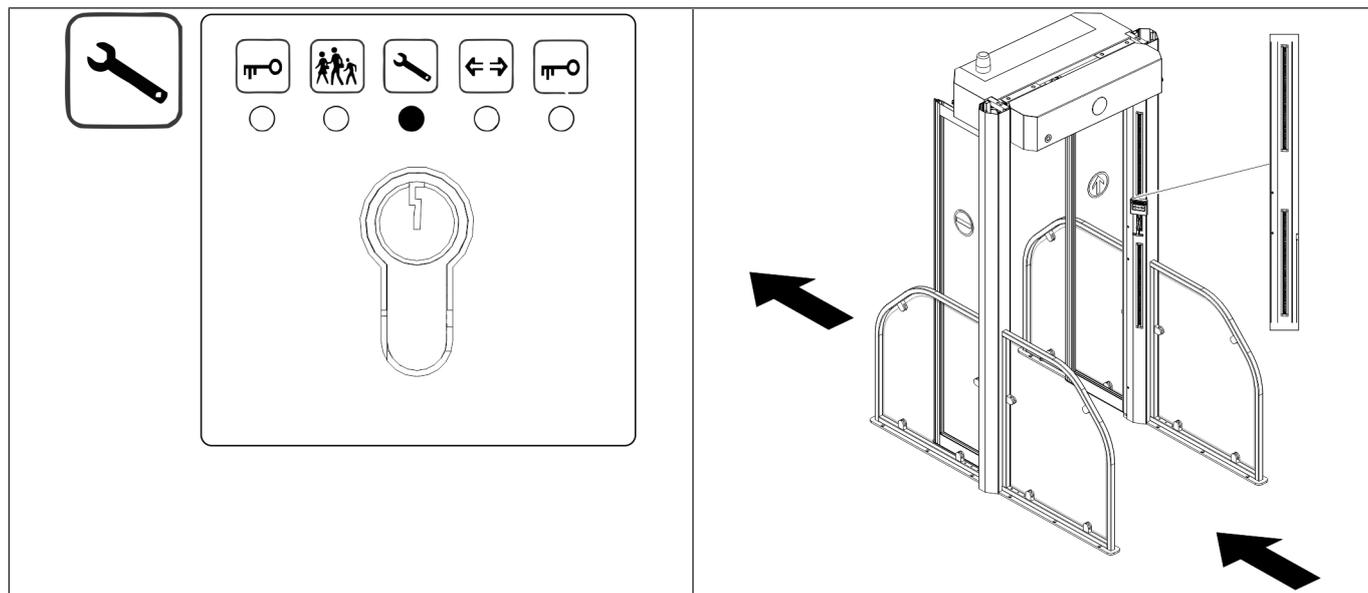
Configurable avec le Service Display:

- a) Temporisations des portes, des alarmes, ...
- b) Choix des réactions si défaut ou effraction

	<p>Cycle:</p> <ul style="list-style-type: none">– Un passager se présente devant le radar d'entrée, la porte s'ouvre et reste ouverte si d'autres passagers suivent. (S'il n'y avait eu qu'un seul passager, la porte se serait refermée derrière lui).
	<ul style="list-style-type: none">– Les passagers traversent le FlipFlow l'un après l'autre.
	<ul style="list-style-type: none">– Une fois que tous les passagers sont passés, le Flip-Flow retourne à sa situation initiale et est prêt pour un autre cycle.

5.2.4 Description du mode MAINTENANCE

Dans ce mode de fonctionnement, toutes les alarmes du FlipFlow sont inhibées. Elles permettent ainsi à la personne chargée de l'entretien de travailler sur le FlipFlow. Si option, l'information « en maintenance » est renvoyée à la GTC.



Situation :

- Porte ouverte
- Bandes LED jaunes
- Si surveillée, l'utilisation du « Service Display » est autorisée.



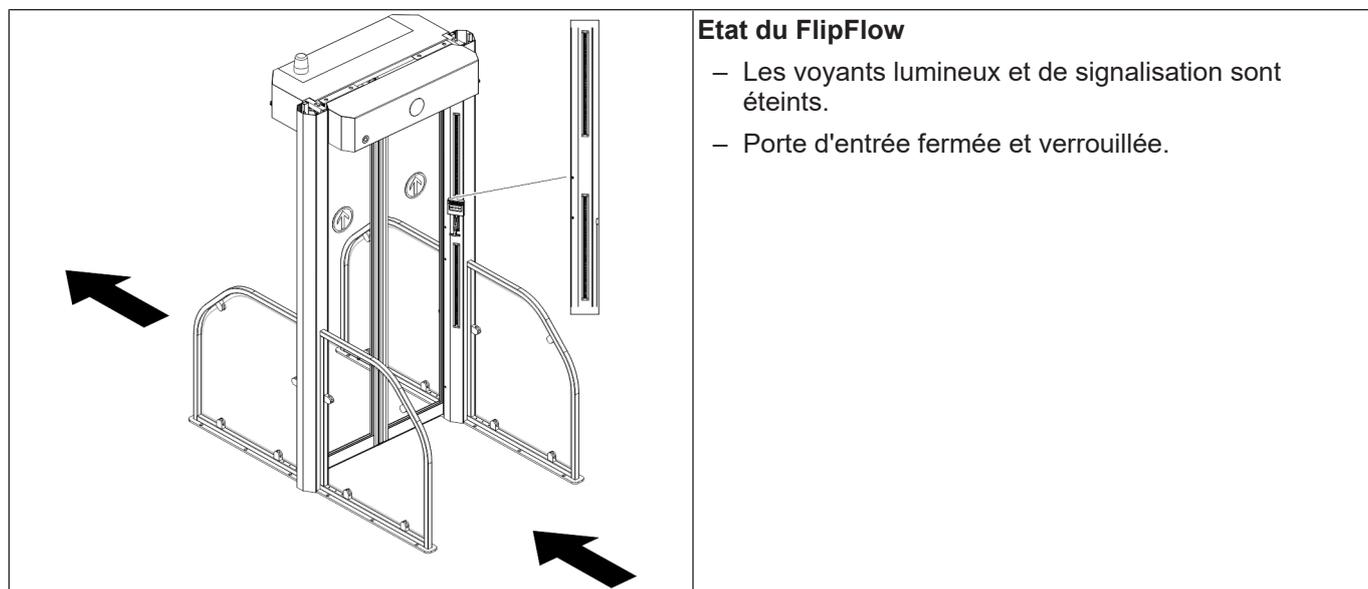
INSTRUCTION

Configurable avec le Service Display:

- a) Choix porte ouverte ou porte fermée
- b) Vitesse de clignotement des feux
- c) Tous les paramètres du FlipFlow

5.2.5 Fonctionnement en cas de coupure de courant

En cas de panne de courant, le système de porte se ferme et se verrouille. Le FlipFlow reste dans cette position jusqu'à ce que le courant soit rétabli. Ce mode n'est disponible que lorsque le bloc-piles en option est sélectionné.



6 Contrôle et maintenance

En faisant effectuer à intervalles réguliers le contrôle et la maintenance de la porte par un personnel spécialement formé et autorisé par le fabricant, vous vous assurez la meilleure garantie de longévité et de parfait fonctionnement en toute sécurité.

Ces opérations de contrôle et de maintenance sont requises à intervalles réguliers, suivant les prescriptions du fabricant et les prescriptions légales correspondantes.

6.1 Généralités

Conformément à la législation en vigueur, l'opérateur d'un système de portes automatiques est responsable de sa maintenance et de sa sécurité.

Les accidents ou les défauts peuvent être évités si l'opérateur du système prend soin de celui-ci.

Tests

Type de test	Mesure
Inspection visuelle	Vérifier que les vantaux, les guides, les roulements, les dispositifs de limite, les capteurs et la fixation des points d'écrasement et de cisaillement ne sont pas endommagés.
Inspection mécanique	Vérifier que les fixations sont bien ajustées.
Contrôle de sécurité (sorties et issues de secours)	Vérifier que les capteurs, les dispositifs de sécurité et les dispositifs de surveillance sont bien ajustés et intacts.
Test de fonctionnement	Vérifier le fonctionnement des interrupteurs, des opérateurs, des contrôleurs, des dispositifs de stockage de l'énergie ou de l'alimentation et des capteurs. Vérifier également le réglage des dispositifs de sécurité et le réglage de toutes les séquences de mouvement, y compris les points d'extrémité.

Service

Type de service	Mesure
Réglage et nettoyage	Nettoyer et régler les paliers, les points de coulissement et la transmission de puissance.

À des fins de documentation et d'information, les travaux de test et de dépannage ainsi que l'état du système sont consignés dans un carnet de test. Le carnet de test doit être conservé pendant au moins un an ou jusqu'au prochain test/service.



ATTENTION

L'intervalle de test et/ou de service selon les spécifications du fabricant est d'au moins 1 à 2 fois par an.



ATTENTION

Les pièces de rechange et d'usure recommandées et planifiées peuvent être demandées auprès de votre centre de service.

6.2 Obligations de l'exploitant

La protection des personnes exige le respect des normes et des directives pour les installations accessibles au public.

Conformément aux normes et directives applicables, les systèmes de portes automatiques doivent être testés et entretenus par du personnel qualifié.

L'opérateur système est responsable de la mise en oeuvre des tests et du service.

Tâches de l'opérateur système

Tâche	Personnel	Quand ?	Consigné dans le carnet de test ?
Maintenance et nettoyage des capteurs pour la sécurité et le déclenchement	Opérateur système	Toutes les semaines, ou selon les besoins	Non
Fonction et contrôle de sécurité	Opérateur système	Tous les mois	Non

Tâches de la personne qualifiée

Tâche	Personnel	Quand ?	Consigné dans le carnet de test ?
Test d'acceptation	Personne qualifiée	Après le montage du système de portes prêt à fonctionner	Oui
Service	Personne qualifiée	1 x par an, ou selon les normes et directives spécifiques au pays	Oui
Test (inspection)	Personne qualifiée	1 x par an, ou selon les normes et directives spécifiques au pays	Oui
Test (inspection) pour les systèmes de porte dans les issues de secours	Personne qualifiée	2 x par an, ou selon les normes et directives spécifiques au pays	Oui
Test des portes coupe-feu	Personne qualifiée	1 x par an, ou selon les normes et directives spécifiques au pays	Oui

6.3 Nettoyage

Un mode de fonctionnement spécial nettoyage est à votre disposition pour que le personnel de nettoyage travaille dans de bonne condition. Veuillez vous référer à la notice technique qui le décrit.

7 Dérangements

7 Dérangements

7.1 Effectuer une réinitialisation / un redémarrage



INSTRUCTION

Certains défauts peuvent être résolus en réinitialisant / redémarrant l'unité de commande.

		<ul style="list-style-type: none">– Mettez l'interrupteur à clé en mode de fonctionnement FERMÉ et VERROUILLÉ. <p>Le système se déplace vers la position de repos et effectue une réinitialisation.</p> <ul style="list-style-type: none">– Vous pouvez également débrancher l'appareil de l'alimentation électrique pendant environ une minute. <p>Le redémarrage est initié après la récupération du réseau.</p>
--	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

7.2 Exemples de derangements

7.2.1 Description des zones de détections

	<p>Des zones de détections stratégiques ont été mises en place pour assurer un fonctionnement sûr et fiable du FlipFlow.</p>
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

La **zone 1** représente la zone en amont de la porte, couverte par un radar qui déclenche l'ouverture de la porte.

La **zone 2a** représente la zone de débattement des vantaux, elle est couverte par un capteur infrarouge, elle va éviter que la porte s'ouvre (ou ne se ferme) sur un passager.

Entre les **zones 1** et **2a**, des cellules sont mises en place dans les montants, deux pour la sécurité (=réouverture de la porte) et une autre pour un comptage (approché) des passagers qui traversent le FlipFlow.

La **zone 2b** représente la zone de sortie du FlipFlow, entre les guides foules de sortie, couverte par trois jeux de cellules infrarouges et un radar unidirectionnel. Ces deux éléments vont servir à la détection anti-retour.



INSTRUCTION

Configurable avec le Service Display:

- Réglage de toutes les temporisations régissant le déclenchement des alarmes

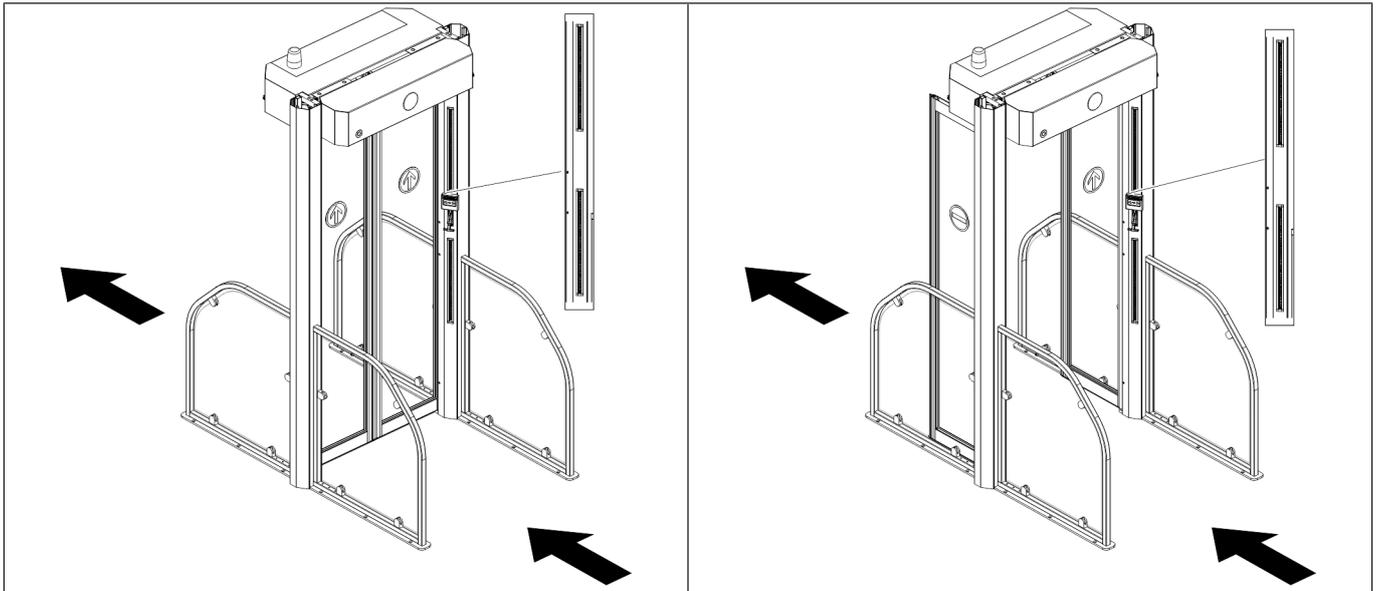
7.2.2 Alarme dérangement du Flux

Cette liste répertorie les situations qui peuvent créer une alarme dérangement du flux (=Buzzer). Des temporisations sont mises en place pour gérer le déclenchement de ces perturbations.

- Une personne / un objet reste dans la zone **2a** ou **2b**, porte fermée.
- Une personne / un objet reste **entre la porte** ou dans la zone **2a** ou **2b**, porte ouverte.
- La porte n'est plus sur un de ses fins de course.
- La porte n'est pas ouverte (ou pas fermée) alors qu'elle devrait l'être.

7.2.3 Alarme technique

Cette alarme est déclenchée si un dérangement du flux a duré trop longtemps ou si une défaillance technique a été détectée. Un reset est nécessaire pour effacer cette alarme. Une sonnerie « anti-oubli » est déclenchée à intervalle régulier.



Lorsque le FlipFlow est en alarme technique, les bandes LED sont allumées jaune.

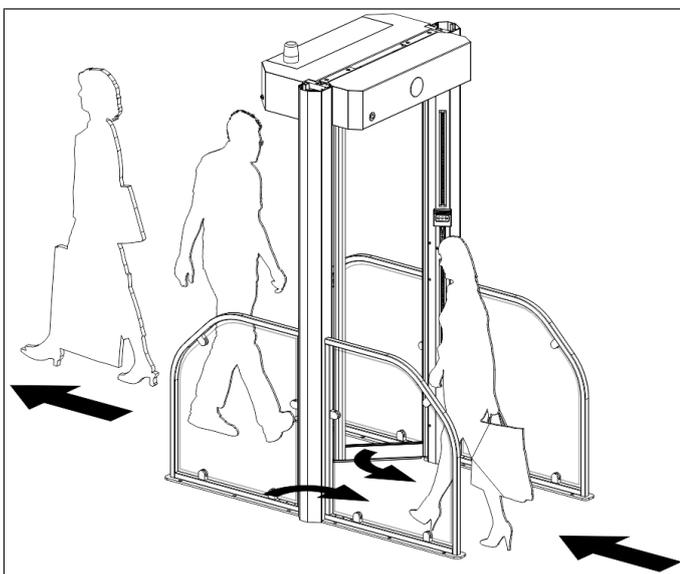


INSTRUCTION

Accessible via le Service Display:

- a) Historique des alarmes
- b) Avec mot de passe : état des entrées et sorties

7.2.4 Exemple de fonctionnement du Dispositif anti-retour



Si une personne rentre dans le couloir formé par les guides foules à contresens, une alarme est déclenchée et la porte d'entrée se referme.



INSTRUCTION

Configurable avec le Service Display:

- a) Réglages des temporisations
- b) Choix du type de réactions

7.2.5 Alarme intrusion

Cette alarme est déclenchée lorsqu'une mauvaise direction a été détectée et que la porte d'entrée ne s'est pas fermée dans un délai raisonnable (cf. plus bas). Un reset est nécessaire pour effacer cette alarme.

7.2.6 Alarme anti-retour

Cette alarme est déclenchée lorsqu'une mauvaise direction a été détectée et que la porte d'entrée était fermée ou qu'elle s'est fermée dans un délai raisonnable (cf. plus bas). Un reset est nécessaire pour effacer cette alarme.

7.2.7 Différence entre anti-retour & intrusion



INSTRUCTION

Fin de limiter le nombre de fausses alarmes intrusions, lorsqu'une mauvaise direction est détectée par les capteurs et que la porte n'est pas fermée, le FlipFlow va chronométrer le temps que va metre la porte à se fermer et le comparer au temps de référence :

Si le temps de fermeture est inférieur au temps de référence, une alarme anti-retour est déclenchée. Si au contraire le temps est supérieur ou égal à la référence, c'est une alarme intrusion qui sera déclenchée.



INSTRUCTION

Le temps de référence a été défini à l'usine en fonction d'une vitesse de fermeture précise, il est donc important de ne pas la modifier!

8 Mise hors service et élimination des déchets

8.1 Déclassement

Lors de l'arrêt ou de la mise hors service, le système est déconnecté du secteur et toute batterie est débranchée.



INSTRUCTION

Après chaque arrêt temporaire, une nouvelle mise en service doit être effectuée.

8.2 Démontage et élimination des déchets



ATTENTION

Trier toutes les pièces de la machine par matériau et les éliminer selon les prescriptions et directives locales.



INSTRUCTION

Les systèmes de portes automatiques peuvent être complètement démontés dans l'ordre inverse.

La porte automatique est notamment composée des matériaux suivants:

Aluminium:

- Profilés de bras
- Boîte d'engrenage, Habillage du mécanisme
- Profilés des vantaux et profilés latéraux
- Divers profilés et petites pièces

Pièces en acier / fer:

- Boîtier inox, Plaque de fond, Boîte à évidement pour installation dans le sol
- Éventuellement profilés d'espacement ou de renforcement
- Composants d'engrenage, ressorts
- Diverses petites pièces comme visserie, couvercles de protection, éléments de bras, etc.

Verre:

- Vitrage des vantaux et des parties latérales

Divers composants électroniques et électromécaniques:

- Capteurs, composants de commande et du système d'entraînement
- Accus au plomb et au nickel-cadmium

Divers plastiques:

- Galets
- Supports de câble, éléments d'embrayage et de bras
- Profilés d'étanchéité
- Boîtiers des composants électromécaniques et des capteurs



Your global partner for entrance solutions